

ЧЫГЫШ ТААНУУНУН МАСЕЛЕЛЕРИ

ВОПРОСЫ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ISSUES OF ORIENTAL STUDIES

e-ISSN: 1694-8653

№2/2025, 290-296

УДК:

DOI: [10.52754/16948653_2025_2_34](https://doi.org/10.52754/16948653_2025_2_34)

ЕВРОПЕЙСКАЯ ШКОЛА ОРИЕНТАЛИСТОВ

ЕВРОПАЛЫК ОРИЕНТАЛИСТТЕР МЕКТЕБИ

THE EUROPEAN SCHOOL OF ORIENTALISTS

Сабырбек уулу Элмурат

Сабырбек уулу Элмурат

Sabyrbek uulu Elmurat

магистрант, Ошский государственный университет

магистрант, Ош мамлекеттик университети

Master's student, Osh State University

ЕВРОПЕЙСКАЯ ШКОЛА ОРИЕНТАЛИСТОВ

Аннотация

Европейская школа ориенталистов - это направление в науке, занимающееся изучением языков, культуры, истории, религии и философии Востока (Азии, Ближнего Востока, Северной Африки). Ориентализм как дисциплина зародился в Европе в эпоху Возрождения и особенно активно развивался в XVIII-XIX веках. Европейская школа ориенталистов - это совокупность научных направлений и подходов, развивавшихся в Европе с целью изучения Востока. Она охватывает широкий спектр дисциплин, включая лингвистику, историю, археологию, религиоведение, этнографию и искусствоведение. Ориенталистика, как область научных исследований, развивалась в различных странах и регионах, формируя свои уникальные подходы и школы. Основные школы европейской ориенталистики: французская школа, британская школа, германская школа, американская, российская школа. Все они известны своими филологическими и историческими исследованиями. Эти школы сосредоточились на изучении древних и средневековых восточных текстов, тем самым внесла весомый вклад в развитие ориентализма - востоковедения.

Ключевые слова: Европа, школа ориенталистов, основные направления, характеристики, французская, британская, германская, американская, российская школа

ЕВРОПАЛЫК ОРИЕНТАЛИСТТЕР МЕКТЕБИ

THE EUROPEAN SCHOOL OF ORIENTALISTS

Аннотация

европалык ориенталисттер мектеби – бул Чыгышты (Азияны, Жакынкы Чыгышты, Түндүк Африканы) изилдөөгө багытталган илимий агым болуп саналат. Ал тилдерди, маданиятты, тарыхты, динди жана философияны үйрөнүүгө өзгөчө көңүл бурат. Ориентализм илимий дисциплина катары Европада Ренессанс доорунда пайда болуп, XVIII–XIX кылымдарда өзгөчө өнүгүүгө жетишкен. Европалык ориенталисттер мектеби – бул Европада Чыгышты изилдөө максатында калыптанган илимий агымдардын жана ыкмаларынын жыйындысы. Ал тил илими, тарых, археология, дин таануу, этнография жана искусствотанууну камтыйт. Ориенталистика илим тармагы катары ар кайсы өлкөлөрдө жана аймактарда өнүгүп, өзүнө таандык мектептерди жана методдорду жараткан. Европалык ориенталисттердин негизги мектептери болуп француз, британиялык, герман, америкалык жана орус мектептери саналат. Бул мектептер филологиялык жана тарыхый изилдөөлөрү менен белгилүү. Алар байыркы жана орто кылымдагы чыгыш тексттерин изилдөөгө көңүл буруп, ориенталистиканын – чыгыш таануунун – өнүгүшүнө чоң салым кошкон.

Abstract

The European School of Orientalists refers to a scholarly tradition focused on the study of the languages, cultures, histories, religions, and philosophies of the East (Asia, the Middle East, and North Africa). Orientalism as a discipline originated in Europe during the Renaissance and saw significant development in the 18th and 19th centuries. The European School of Orientalists comprises various academic directions and approaches that emerged in Europe to study the Orient. It encompasses a wide range of disciplines, including linguistics, history, archaeology, religious studies, ethnography, and art history. Oriental studies developed in different countries and regions, each forming its own unique approaches and schools. The major European schools of Orientalism include the French, British, German, American, and Russian schools. These schools are renowned for their philological and historical research. They focused on studying ancient and medieval Eastern texts, thereby making a significant contribution to the development of Oriental studies.

Ачык сөздөр: Европа, ориенталисттер мектеби, негизги багыттар, өзгөчөлүктөр, француз, британиялык, герман, америкалык, орус мектеби

Keywords: Europe, School of Orientalists, major directions, characteristics, French, British, German, American, Russian school

Введение

Возникновение ориенталистики в Европе, средние века – ранний этап. В средние века Европа сталкивалась с Востоком в ходе крестовых походов, торговли и дипломатических контактов.[1] Первые переводы арабских и персидских текстов (включая Коран) появились ещё в XII-XIII веках.

XV-XVI века – эпоха Возрождения. Европейские ученые начинают изучать восточные языки и литературу. В этот период в университетах появляются кафедры арабского, персидского и древнееврейского языков (например, в Париже и Лувене).

XVII-XVIII века – систематизация знаний. Основаны первые академические институты, такие как Французская академия надписей и изящной словесности (Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 1663). В 1754 году в Оксфорде основана первая кафедра санскрита. Важную роль в развитии востоковедения сыграли такие университеты, как Кембриджский и Оксфордский, а также Парижский институт востоковедения. Создано Азиатское общество в Лондоне (1784) – одно из первых востоковедческих обществ, которое способствовало развитию науки о Востоке и обмену знаниями между учеными.

В XVIII веке в Европе активно изучают древнеегипетскую письменность, арабскую литературу, персидскую поэзию. XVIII век – эпоха Просвещения. Именно тогда европейские ученые начали систематически изучать восточные культуры, языки и религии. Это стало основой для формирования востоковедения как научной дисциплины.

XIX век – золотой век европейского ориентализма.[2] XIX век стал временем бурного развития ориенталистики. В этот период открываются национальные институты востоковедения в Париже, Лондоне, Санкт-Петербурге, Берлине. Развитие филологии – ученые (Фридрих Шлегель, Уильям Джонс) открывают родство индоевропейских языков. Расшифровка древних письменностей – Жан-Франсуа Шампольон (1822) расшифровал египетские иероглифы. Генри Роулинсон (1835) расшифровал клинопись. Европейские экспедиции в Египет, Персию, Индию, Китай способствовали накоплению новых знаний.

Формирование европейского ориентализма оказалось неотделимым от межконфессиональных отношений. Папский престол, стремившийся к расширению своего влияния, сделал Рим крупным востоковедным центром:[3]

□ Ватиканская библиотека имела одну из богатейших коллекций восточных рукописей, а типография Congregatio Propaganda Fidei была важной базой «экзотических изданий».

□ С конца XVI в. действовала специальная арабская типография Медичи, папой Григорием XIII был основан Маронитский колледж (1584 г.), с арабоязычными маронитами связывали возможность расширения католического влияния на Ближнем Востоке.

□ Развернувшееся в XVI в. «контрреформационное возрождение» усилило интерес к истокам вероучения. В спорах между мавристами-бенедиктинцами и болландистами-иезуитами, между сторонниками автономии французской Церкви галликанами и апологетами Папского престола оттачивались методы источниковедческой критики.

□ Католические теологи, опровергая доводы протестантов о позднем происхождении евангелия, обратились к практике восточных Церквей.

□ В Османскую империю вместе с послом в Стамбуле маркизом Нуантелем (1670) были направлены ученые, которые должны были опросить глав восточных Церквей об их отношении к ритуалу. Нуантель сообщил восточным патриархам о готовности Людовика XIV взять под защиту христиан Османской империи.

Кроме религиозных, у европейцев были и собственно научные мотивы обращения к восточным рукописям. Исключительно ценились арабские тексты, которые привлекали естественно-научными знаниями, а особенно переводами утраченных античных источников.

В целом раннее востоковедение было неотделимо от приобретения рукописей для библиотек Европы, и коллекционер, наряду с переводчиком, был центральной фигурой в ориенталистике. Приобретение рукописей патронировалось высшей знатью, пополнявшей свои библиотеки престижными раритетами. Первое место принадлежало Королевской библиотеке, которая, в отличие от личной библиотеки монарха, сделалась библиотекой королевства (ныне Национальная библиотека).

Видные представители европейской ориенталистики:[4] Сильвестр де Саси (1758–1838, Франция) – основоположник научного арабоведения, изучал исламские тексты. Макс Мюллер (1823–1900, Германия/ Англия) – крупнейший специалист по ведической литературе и санскриту. Эрнест Ренан (1823–1892, Франция) – изучал семитские языки и историю древнего Ближнего Востока. Фридрих Шеллинг – один из основателей востоковедения, который внес значительный вклад в изучение восточных философий и религий. Вильгельм Фридрих Гумбольдт – известный лингвист и философ, который изучал восточные языки и культуры. Джеймс Принсеп – британский ученый, который расшифровал древние индийские надписи и способствовал развитию индологии. Эдуард Сэйд – Саид (1935–2003, США) – критик традиционного ориентализма, автор книги «Ориентализм», где он анализирует влияние колониального взгляда на Восток.

Вторая половина XVIII – середина XIX века – закладывается основа научного востоковедения. Особого развития достигла восточная филология, положившая начало сравнительному языкознанию: перевод «Авесты» французским ученым Анкетилом-Дюперроном. Санскрит в сопоставлении с европейскими языками – У. Джонс, Г. Колбрук. Расшифровка древне-персидской и ассиро-вавилонской клинописей, египетской иероглифики (Р. Раск, Г. Роулинсон, Ф. Шампольон). Появляются капитальные исследования по истории и культуре Востока в эпоху древности и средневековья, возникают различные общества:

- Азиатское общество в Париже (1822 г.);
- Королевское общество в Лондоне (1823 г.);
- Германское востоковедное общество в Лейпциге (1845 г.) и т.д.

В истоках востоковедения в России носило ярко выраженный практический характер. Первые сведения об отдельных странах Востока были получены от русских путешественников и паломников: Даниил Паломник (12 век), Стефан Новгородец (14 век), Афанасий Никитин (15 век). Значительный вклад в развитие российского востоковедения внесла Русская православная церковь: появилась духовная миссия в Киеве (1713 г.), её научная деятельность и дипломатическая функция. Деятельность Н.Я. Бичурина, И.К. Россохина, А.Л. Леонтьева, Н. Касаткина. Чрезвычайно важную роль в практическом востоковедении занимает деятельность военных ведомств России: военные миссии, возглавляемые А.П. Ермоловым,

И.Ф. Бларамбергом, Ф.Ф. Бергом, А.Е. Снесаревым, А.Г. Туманским и другими. Деятельность военно-востоковедных центров. Новый этап в изучении стран Востока наступает в период реформ Петра Великого: указ об изучении восточных языков, открытие специальных школ, подготовка специалистов, указ об учреждении в Петербурге Академии Наук, университета и академической гимназии. Первый российский академик-востоковед – немецкий ученый Готлиб Зинфрид Байер, немецкий арабист Г.Я. Кер, индолог Г.С. Лебедев. В 19 веке появились первые специализированные востоковедные учреждения в системе Академии Наук. Это Азиатский музей. Первые директора этого музея – Х.М. Френ, Б.А. Дорн.[5]

С деятельностью Азиатского музея связывают начало формирования в России академического научного востоковедения. Музей издавал специализированный журнал на французском языке «Азиатские записки». Первый профессор кафедры восточных языков Московского университета – А.В. Болдырев, автор грамматики арабского языка. Важнейшие центры русского востоковедения: Казанский университет, Лазаревский институт, Дерптский и Вилянский университеты. Выдающиеся востоковеды России 19 века: О.И. Сенковский (османистика, арабистика), Х.Д. Френ и В.В. Григорьев (иранистика), В.В. Розен, Б.Тураев (египтология), И.П. Минаев, С.Ф. Ольденбург, Ф.И. Шербатский (индология), Бичурин И. (китаистика).

Основные характеристики европейской школы ориенталистов:

□ Колониальный контекст - европейская ориенталистика развивалась в тесной связи с колониальной политикой европейских держав. Знания о Востоке использовались для укрепления колониального господства. Однако, многие ученые востоковеды, проявляли глубокое уважение к культурам Востока.

□ Филологическая направленность, большое внимание уделялось изучению восточных языков и текстов. Развивались методы сравнительного языкознания и текстологического анализа.

□ Историко-культурный подход, исследовались история, культура и религия народов Востока. Собирались и изучались археологические находки и этнографические материалы.

□ Европоцентризм - критика ориенталистики за европоцентрический подход к изучению Востока. Стремление к преодолению стереотипов и предвзятости.

Ориенталистика, как область научных исследований, развивалась в различных странах и регионах, формируя свои уникальные подходы и школы. Вот основные школы европейской ориенталистики:

Французская школа - одна из старейших и наиболее влиятельных школ. Сосредоточена на изучении арабского и исламского мира, а также древних цивилизаций Ближнего Востока. Известна своими переводами и интерпретациями восточных текстов.

Британская школа - тесно связана с колониальной историей Великобритании. Сосредоточена на изучении Индии, Центральной Азии и Дальнего Востока. Известна своими исследованиями в области лингвистики, истории и этнографии.

Германская школа - Известна своими филологическими и историческими исследованиями. Сосредоточена на изучении древних и средневековых восточных текстов. Внесла значительный вклад в развитие сравнительного языкознания.

Каждая из этих школ внесла свой вклад в развитие ориенталистики, обогатив наше понимание Востока.

Европейская школа ориенталистики внесла огромный вклад в изучение Востока, но со временем изменила свои методы, став более объективной и многоаспектной. Сегодня ориенталистика является важной междисциплинарной наукой, изучающей языки, историю, политику и культуру восточных стран.

Список использованных литератур

1. Развитие востоковедения во Франции и изучение Центральной Азии. <https://elibrary.com.ua/m/articles/view/Развитие-востоковедения-во-франции-и-изучение-центральной-азии>. –С.179-180; Британская библиотека - коллекции по востоковедению. <https://www.bl.uk/subjects/asia-middle-east>
2. Азиатское общество в Лондоне (The Royal Asiatic Society). <https://royalasiaticsociety.org/>; Оксфордский центр исламских исследований (Oxford Centre for Islamic Studies) <https://www.oxcis.ac.uk/>; Кошелева, Н.В. «Ориентализм» Эдварда Саида / Н.В. Кошелева // XXI век: актуальные проблемы исторической науки: Материалы междунар. науч. конф., посвящ. 70-летию ист. фак. БГУ. Минск, 15–16 апр. 2004 г. / Редкол.: В. Н. Сидорцов. (отв. ред.) и др. -Мн: БГУ, 2004. -С. 78–80.
3. Дью Н. Ориентализм во Франции при Людовике XIV. DEW N. Orientalism in Louis XIV's France. – Oxford etc.: Oxford univ. press, 2009. – XV, 301 p. – (Oxford hist. monogr.). – Bibliogr.: p. 245–290// <file:///C:/Users/User/>
4. Британская библиотека - коллекции по востоковедению. <https://www.bl.uk/subjects/asia-middle-east>; Downloads/2011-04-008-dyu-n-orientalizm-vo-frantsii-pri-lyudovike-hiv-dew-n-orientalism-in-louis-xivs-france-oxford-etc-oxford-univ-rress-2009-xv-301-p-oxford-hist-monogr-bibliogr-p-245-290%20(1).pdf
5. Востоковедение. <https://www.booksite.ru/fulltext/1/001/008/006/786.htm>; Востоковедение в России. https://www.krugosvet.ru/enc/istoriya/VOSTOKOVEDENIE_V_ROSSII.html; Русский комитет для изучения Средней и Восточной Азии// https://ru.wikipedia.org/wiki/Русский_комитет_для_изучения_Средней_и_Восточной_Азии.
6. Абытов, Б. К. Русские востоковеды о кыргызах и Кыргызстане / Б. К. Абытов // Вопросы востоковедения. – 2022. – № 1. – С. 4-15. – DOI 10.52754/16948653_2020_1_1. – EDN NWEXKD.
7. Абытов, Б. К. Омуркул Караев - первый кыргызский ученый востоковед / Б. К. Абытов // Вопросы востоковедения. – 2023. – № 2. – С. 1-8. – DOI 10.52754/16948653_2023_2_1. – EDN VGXUGA.

8. Kalysh, A. B. Sacred complex of Kh. A. Yassawi in Turkestan in the studies of the orientalist Ch.-E. Ujfalvy / A. B. Kalysh // Bulletin of Osh State University. – 2021. – Vol. 2, No. 3. – P. 179-190. – DOI 10.52754/16947452_2021_2_3_179. – EDN GGYQEG.
9. Хамраева, Т. Р. Выдающиеся русские востоковеды в изучении культурного и исторического наследия Туркестана / Т. Р. Хамраева, В. Н. Паршина // Вопросы востоковедения. – 2023. – № 2. – С. 64-69. – DOI 10.52754/16948653_2023_2_9. – EDN KKEDBD.